

蒙納士 長者節

為慶祝第40屆維多利亞州長者節，市議會將在10月舉辦接連不斷、整整一個月的精彩活動，借此傳遞我們的訊息：團結蒙納士，攜手邁向未來！

10月的節日安排了70多場市議會和社區活動，鼓勵大家在保持獨立自主之餘更要與社區維持聯繫。此次活動將於10月3日（星期一）揭開序幕，首先由多位嘉賓帶來鼓舞人心的勵志演

講——包括蒙納士大學的客座心理學家，為大家講述歸屬感和人際聯繫的重要性，及其對身心健康的影響。這個月是大家出門走動，尋找新愛好、加入各種社團的好機會。

豐富節目包括：老少皆宜的電影放映會、山谷保護區 (Valley Reserve) 暮光漫步、賓果遊戲、保齡球日、復古雞尾酒會、免費體驗槌球賽和橋牌會、早茶會、遊戲日、公園野餐（合唱團現場

表演）、巴士旅行、若干主題開放日，以及10月30日（星期日）的蒙納士積極老齡化展會，這個互動式展會彙集各式有趣展位，包括娛樂遊戲、資訊諮詢、產品展示、草地保齡球、社區燒烤等。活動需預約。

完整節目表：

🌐 www.monash.vic.gov.au/seniors-festival 或
☎ 9518 3555

2022年維州長者節期間，持維州長者卡的人士可免費搭乘公共交通

為了方便居民盡情體驗維州長者節精彩活動，州政府特別推出維州公共交通免費出行優惠政策，持維州長者卡即可享受，日期為10月2日（星期日）至10月9日（星期日）共8天。優惠範圍包括城市鐵路、電車和公共巴士，V/Line 運營的鐵路和巴士服務，以及城鎮公共汽車。

九月《蒙納士公報》所含內容截至8月1日付印時無誤。

欲知市議會服務最新動態，請瀏覽：

🌐 www.monash.vic.gov.au

📌 @cityofmonash

🗣 @MonashCouncil

📍 @MonashCouncil

社區滿意度 調查結果匯總

《2022年社區滿意度調查》中，蒙納士居民對市議會的總體滿意度為“非常好”（滿分10分，得分7.07）。

墨爾本大都會區的平均值為 6.6。儘管比去年下降了 3.7%，這一分數仍然與另一個地方議會共同摘得了墨爾本大都會區最高分的桂冠。

由於市議會員工工作受疫情影響，Metropolis Research 公司通過電話而非走訪對 800 戶家庭進行了調查。

關於《蒙納士地方政府績效報告框架》，滿意度得分如下：

- » 市議會整體表現 (7.07)
- » 維持地方社區信任度和信心 (6.96)
- » 社區參與和諮詢 (6.81)
- » 基於社區利益決策 (6.83)
- » 回應地方社區需求 (6.93)，及
- » 代表社區表達意見、進行遊說宣傳 (6.90)。

各項服務當中，得分較高的分別是圖書館 (8.4)、園林垃圾定期回收服務 (8.2)、運動場和戶外運動設施 (8.1)、文娛與水上運動中心 (8.08) 以及家居垃圾定期回收服務 (8.07)。另外，市議會的兒童與家庭服務 (7.98) 和地方遊樂場建設與維修 (7.97) 得分也較高。

今年調查的關鍵涉及廢物處理，以及垃圾回收、交通管理、停車、建築（房屋、規劃和開發）、公園（花園和公共休憩空間），以及市議會客戶服務。

儘管整體表現不錯，但仍有改進空間。我們將參考調查結果，努力解決居民和納稅人提出的問題。

更多資訊：

www.monash.vic.gov.au/satisfaction-survey

☎ 9518 3555

來蒙納士 歡度中秋！

市議會將攜手地方社團、非營利組織，在 2022 年 9 月舉辦一場嶄新以群眾主導的盛大中秋慶典。

中秋節距今已有 3000 多年歷史，由於當天必吃美味月餅，而得到了一個可愛的名字——“月餅節”。9 月中旬的這一天，正是月滿如玉盤，光華照人間的日子。

市議會長期宣揚社會包容、人際聯繫、社區認同、多元文化、相互理解，中秋節是體驗不同文化的絕佳機會。

目前，市議會正著手建立一個社區小組來籌備活動，請關注官方網站和社交媒體瞭解最新動態。

www.monash.vic.gov.au/events

蒙納士文娛中心

📍 地址：293 Springvale Road, Glen Waverley

🕒 上午 8:30 至下午 5:00*

奧克利服務中心

📍 地址：3 Atherton Road, Oakleigh

🕒 上午 8:30 至下午 5:00*

*查看蒙納士市議會網站瞭解最新進展。

關於《蒙納士公報》紙質版：

www.monash.vic.gov.au/news

歡迎提出寶貴意見：

✉ media@monash.vic.gov.au

☎ 9518 3555

✉ mail@monash.vic.gov.au

🌐 www.monash.vic.gov.au

全國中轉服務（適用於聽障與言語障礙人士）1800 555 660

普通話 9321 5485

廣東話 9321 5481

澳洲郵政延誤影響了部分《蒙納士公報》的遞送。部分家庭收到公報的時間可能會較市議會預期為晚。為此帶來的不便，我們深表歉意。

©2022 蒙納士市議會版權所有。保留一切權利。以任何形式複製均需市議會書面批准。

封面照片取自 Unsplash，由 Joe Hepburn 拍攝。

市長寄言 Stuart James 市長

不久前，斯里蘭卡政治動盪、經濟破產、債臺高築、通貨飆升，醫療系統幾近崩潰，全世界有目共睹。本市有大量斯里蘭卡族裔，很多人的家人朋友受到影響。7月會議上，市議會通過了一項動議，向其表達聲援。在這個困難時刻，市議會與他們站在一起。

2020年8月，市議會決定實施《積極蒙納士體育俱樂部管理框架》，要求各俱樂部需在幾個重要方面達標，如酒精和毒品、健康飲食、文化多樣性、全能力參與、性別平等、環境影響等。推出這項政策大有裨益，在此我要感謝蒙納士各地俱樂部在市議會推行舉措期間給予的支持。

近日，我受邀參加了國家原住民暨島民紀念周(NAIDOC)在韋弗利曲棍球俱樂部(Waverley Hockey Club)組織的首屆民族和解活動。體育俱樂部是重要的社區交流中心，此次帶頭跨界推動社會工作，發揮了積極作用。其

間舉行了原住民煙火祭禮，肯定了先民對大家共有的土地所作出的貢獻，俱樂部的負責人、球員、會員悉數參加。市議會正制定一項和解行動計劃，即將公示徵詢意見。

經過長時間深入廣泛討論，垃圾收集服務改革已正式推行。在此感謝廣大居民積極參與，為加強環境保護、限制氣候變化影響建言出力，給我們的子孫後代留下一個生機勃勃的環境。

上月，市議會以郊區列車環線管理局(SRL)規劃為主題，向葛蘭韋弗利居民和商家舉辦了一場資訊通報會，介紹了相關規劃對葛蘭韋弗利活動中心和周邊的影響。針對一些不當規劃提議，市議會徵求了社區群眾意見。通報會到場40人、線上參與70多人，感謝大家的踴躍支持。市議會原本計劃限行車輛，將金斯威區打造成步行街區，這與環線管理局的規劃大相逕庭。對此，不僅全部論



照片(左起): 韋弗利山俱樂部成員 Matt Fregon、市長 Stuart James、Chisholm 選區聯邦議員 Carina Garland 與韋弗利曲棍球俱樂部成員在一起。

壇發帖，線上調查的700多份回饋中，90%以上都支持市議會立場。感謝大家積極建言，我們將繼續努力，為社區爭取最佳結果。

有關郊區列車環線管理局規劃詳情及其聯繫方式，詳見下方連結 shape.monash.vic.gov.au/srl

👤 @crstuartjames 敬請關注我的社交媒體
🐦 @crstuartjames
📍 @crstuartjames 和我一起建設美好蒙納士。

謹防飛鳥轟炸!

曾被喜鵲或礦鳥突襲的人都知道，那是多麼令人心驚膽戰的經歷。

接下來幾個月是繁殖季，為了保護巢穴和幼鳥，成鳥可能主動襲擊人類。但是，並非所有鳥兒都會如此。



避開鳥類襲人的重要提示:

- » 瞭解周邊的襲擊熱點
- » 避開熱點
- » 戴上太陽鏡和寬邊帽
- » 冷靜快步離開，倉促逃離可能引發更加猛烈的攻擊
- » 如果騎單車，請下車穿過襲擊區
- » 結伴出行，鳥類更喜歡襲擊獨行的人
- » 不要主動騷擾，這只會激怒鳥兒。眾所周知，喜鵲能認人並且記仇，一次攻擊可能招來連續幾個季度的襲擊。

此處瞭解更多資訊，查看維多利亞州鳥類襲人分佈圖

www.monash.vic.gov.au/swooping-birds

葛蘭韋弗利活動中心(GWAC) 專項收費上漲

為刺激周邊商業活力、促進業務增長，市議會決定對葛蘭韋弗利活動中心收取專項費用。

收費範圍覆蓋葛蘭韋弗利的多個區域，包括金斯威區、科曼大道(Coleman Parade)、鐵路大道北段(Railway Parade North)、蒙特克雷爾道(Montclair Avenue)、奧沙利文道(O'Sullivan Road)和斯普林維爾道(Springvale Rd)的商業零售區。所得費用將用於葛蘭韋弗利的行銷宣傳和商業推廣。

市議會代表商家聯合會收費，所得款項由聯合會在今後五年用於行銷促銷活動。聯合會須向市議會報告資金使用情況。《1989年地方政府法案》規定可以對應稅物業徵收特別稅費。

如需查看市議會完整報告，請瀏覽：

www.monash.vic.gov.au/gwac-special-charge

更多資訊: ☎ 9518 3555

新工具出爐 積極老齡 化目錄

市議會專門針對年老居民發佈了一份俱樂部與社區團體目錄。

創建這份目錄是為了方便大家盡情探索這座城市豐富的活動和服務。目錄包括政府、非營利機構和地方社團，為您和您家人朋友推薦各式各樣的服務和活動，深入瞭解蒙納士。

市議會已努力確保目錄資訊在編制時完整無誤，如果發現名單缺漏，或者情況有所變化，請隨時告知我們。

新版積極老齡化目錄見市議會網站，亦可通過以下方式索取紙質版。

更多資訊：

🌐 www.monash.vic.gov.au/older-adults

✉ socialinclusion@monash.vic.gov.au

☎ 9518 3555



加強奧克利行人安全

市議會正著手修改多處十字路口，改善奧克利活動中心周邊行人安全，大力推進《行人安全計劃》。

計劃優先考慮十字路口的行道安全，設置開車限速標準，加強保護步行和騎行者。

此前活動中心周邊曾發生多次事故，因此市議會在2017/18年度推出了第一輪安全措施，力圖規範駕駛行為，宣導行人安全過馬路。

要進一步改善該區行人安全，還需要額外工程。市議會已獲交通部《行人安全計劃》資助，用以推進在活動中心範圍內各十字路口的工程。

在亞瑟頓道 (Atherton Road) 和德魯蒙街 (Drummond Street) 交叉口、亞瑟頓道 (Atherton Road) 和帕默斯頓林區 (Palmerston Grove) 交叉口將鋪設斑馬線；波特曼街 (Portman Street) 和賈斯特街 (Chester Street) 沿路將鋪設減速帶，並改造環形交叉路口。

在波特曼街和車站街 (Station Street) 交叉口、伯靈頓街 (Burlington Street) 和漢諾威街 (Hanover Street) 交叉口，將在路面鋪設有色或有紋理的路面作為車輛警示標誌，提醒司機減速。

在天氣允許情況下，預計工程將於 10 月完工。

更多信息：🌐 shape.monash.vic.gov.au/safe-pedestrian-project-oakleigh

垃圾回收服務改革推進行

蒙納士垃圾回收改革服務正式推行。由 8 月 1 日起，食物和園林垃圾 (綠蓋垃圾桶) 每星期收集一次，堆填垃圾 (紅蓋垃圾桶) 每兩星期收集一次。

黃蓋回收垃圾桶收集日期維持不變。

另外，向各家各戶免費發放了堆肥襯墊樣品包，用於小型食物垃圾桶。

市議會針對回收分類制定了新標準，涉及哪些東西可以扔進垃圾桶，如何減少臭味、減少堆填垃圾 (紅桶)，詳情可參閱官方網站 www.monash.vic.gov.au/bin-changes

對於有兩名或以上子女使用尿布的家庭、有醫療垃圾，或者人口較多、經濟較困難的家庭，市議會可以提供額外支援。

市議會特別開設多場垃圾分類宣傳課，介紹哪些垃圾可以放進

垃圾桶，以及如何減少堆填垃圾 (紅蓋垃圾桶)，歡迎參加。可預約一對一指導或以家庭為單位出席垃圾分類課程。方便時可登錄 Zoom 觀看課程，全長 30 分鐘。

需預約：

✉ mail@monash.vic.gov.au
☎ 9518 3555

您屆時可以透過 Zoom，或親身出席回收宣講會。更多資訊請參閱第 8 頁。

十字路口工程進行中

作為葛蘭韋弗利體育中心新網球場和綜合運動館專案工程，市議會已著手改造葛蘭韋弗利的韋弗利道 (Waverley Rd) 和傑斯道 (Jells Road) 交叉口。

預計工程將持續到10月初。

請廣大駕車人士在施工區減速小心行駛。

該工程與東北聯線工程計劃及交通部合作開展，涉及交通信號燈安裝調試、公路和人行道鋪設改造、瀝青鋪設、線標和路牌設置、樹木清理和安置小型景觀。

葛蘭韋弗利體育中心項目包括新建一處高爾夫/網球館、擁有18個球場的網球中心、停車場和景觀工程。

體育中心翻新後，人流車流將大大增加，為保證安全，尤其是在高峰時段，特地改造十字路口。

感謝大家耐心配合市議會工作。

更多資訊：

shape.monash.vic.gov.au/tennis

☎ 9518 3555



十字路口改造
工程

送給鄰里的一份厚禮

奧克利南部居民獲得一名當地居民的慷慨遺贈，將快享用一個新公園。



Leon Emile Borelli 於 2020 年去世時，將奧克利南部 Coombes Avenue 9 號的部分地塊贈給市議會用作公共保護區。這塊土地是 Borelli 先生的父母——Allan Borelli 和 Lisbeth Borelli 在 100 多年前買下；Borelli 先生遺囑希望造碑以紀念雙親。

紀念碑將採用花崗岩銘牌造型，上刻：

“Leon Emile Borelli (1952-2020) 於 2022 年將此園永久贈予蒙納士市，以緬懷二十世紀初定居於此地的雙親 Allan 和 Lisbeth。”

該地塊北側有住宅一棟，住宅背後有苗圃一片，可以耕作。住宅拆除後將分區規劃宅基地，其中部分用於建設公園，業權轉交市議會所有。

按 Borelli 先生遺囑要求，其妻子去世後需繼續經營住宅背後苗圃，其餘地塊贈予蒙納士市，與遺贈公園地塊共同管理。

更多資訊：

www.monash.vic.gov.au/bequest-to-council

報名加入 蒙納士諮詢委員會

您是否關心影響蒙納士社區的社會和文化問題？市議會組織了多個專門的諮詢委員會，正廣招有意的市民參加。

目前，多元文化和殘障事務兩個諮詢委員會都有空缺。

入選者需要參加十月初的面試。

各諮詢委員會主要負責汲取社區意見、分享生活經驗，對市議會工作提供持續回饋，同時協助實施《2021-2025 年蒙納士衛生與福利計劃》。

欲瞭解更多資訊並下載提名表，請瀏覽：

www.monash.vic.gov.au/advisory-committees

如果您熟悉當地殘障人士及其照護者的情況，或者對多元文化和語言多樣化群體的相關問題有深度認識，期待您前來報名。



提名時間為 9 月 1 日(星期四)至 2022 年 9 月 30 日(星期五)。

議員新聞

Rebecca Paterson 議員

今年冬天，蒙納士在全市舉辦了精彩紛呈的節目活動。

韋弗利山社區中心的花園在 6 月最後一個週末唱響 EMERGE 音樂節，點亮了五光十色的燈籠，帶來了豐富多彩的表演。夜晚儘管寒冷，老老少少、男男女女卻相聚一起，共度冬日，令人倍感溫暖。韋弗利山社區中心周圍的公園景色優美，環境怡人，無論四季何時都適宜消遣休閒，而這場活動成為固定節目之後，必將給當地別添風采。

蒙納士市坐落於 Wurundjeri Woi Wurrung 和 Bunurong 族人自古擁有的土地。本市慶祝國家原住民暨島民紀念周 (NAIDOC)，弘揚原住民歷史文化和輝煌成就之際，同在此地的軌跡美術館 (Track Gallery) 於 7 月舉辦了原住民藝術家作品展，連帶電影放映、音樂會以及關於古代觀星者的討論會。

軌跡美術館定期舉辦全新展覽，參觀全免。乘坐列車在韋弗利山站下車，或者從漢密爾頓廣場 (Hamilton Place) 或韋弗利山圖書館出發，只需步行幾分鐘即可到達此個公共藝術空間。

今年，蒙納士在全市多地舉辦冬季音樂會，薈萃爵士、流行樂、聲樂表演，前後共計五場，受到廣大觀眾一如既往的喜愛。

每年六、七月，各地圖書館都會舉辦年度 WordFest 文學節，所安排的精彩節目，實在值得我們期待。今年的活動包括一系列講座、寫作工作坊，以及與知名文學家一起參與小組討論。

歡迎掃描二維碼，參照日程預約活動，走出家門學習新事物，在輕鬆交流之中享受樂趣、收穫啟迪。

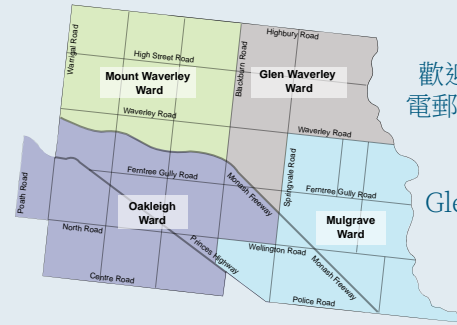


歡迎隨時與我聯繫：

☎ 0437 959 163 或

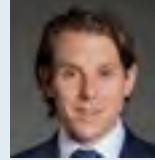
✉ Rebecca.Paterson@monash.vic.gov.au

全體議員敬上

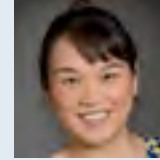


歡迎致電或發送
電郵給市議員。信
函可郵寄至：
PO Box 1
Glen Waverley
VIC 3150

Glen Waverley Ward



Cr Geoff Lake
0411 645 281
Geoff.Lake@monash.vic.gov.au



Cr Nicky Luo
0451 560 398
Nicky.Luo@monash.vic.gov.au

Mount Waverley Ward



Cr Anjalee de Silva
0424 679 096
Anjalee.deSilva@monash.vic.gov.au



Cr Brian Little
0407 878 033
Brian.Little@monash.vic.gov.au



Cr Rebecca Paterson
0437 959 163
Rebecca.Paterson@monash.vic.gov.au

Mulgrave Ward



Cr Paul Klisaris
0412 516 026
Paul.Klisaris@monash.vic.gov.au

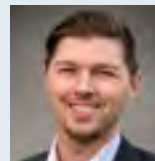


Cr Shane McCluskey
0466 345 406
Shane.McCluskey@monash.vic.gov.au



Cr Tina Samardzija
Deputy Mayor
0435 011 927
Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au

Oakleigh Ward



Cr Josh Fergeus
0466 465 421
Josh.Fergeus@monash.vic.gov.au



Cr Stuart James
Mayor
9518 3524 /
0413 184 250
Stuart.James@monash.vic.gov.au



Cr Theo Zographos
0430 316 911
Theo.Zographos@monash.vic.gov.au

市議會下屆會議

9 月 27 日 (星期二) 晚上 7:00

蒙納士文娛中心

293 Springvale Rd, Glen Waverley

歡迎到場參加會議或於線上觀看直播：

🌐 webcast.monash.vic.gov.au

會議議程和最新消息：

🌐 www.monash.vic.gov.au/meetings



共享尊嚴

今年 8 月，市議會將啟動相關工作解決貧困女性經期問題，為此需要大家的協助。

請大家積極捐贈封裝完好的全新衛生用品和經期用品，包括護墊、衛生棉、孕婦護墊、失禁護墊、可重複使用的全新護墊、經期內衣和月經杯。

蒙納士於 8 月將在多地舉辦捐贈活動，於六處圖書館分館、各地水上活動中心、母嬰健康中心、蒙納士文娛中心等，都將設置 14 個“共享尊嚴”捐贈箱。

“共享尊嚴”專為那些曾經無家可歸、遭受家庭暴力或舉步維艱的人士而設，希望為他們帶來真正的改變。每年該計劃都會為多家慈善機構募集經期用品，以幫助那些正處於經期和需要支援的女性。

完整列表：

www.monash.vic.gov.au/share-the-dignity



切勿錯過我們精彩的節目！

活動日程明信片將很快送達信箱，敬請留意！

- » 聯誼慶典 - 2022 年 11 月 4 日
- » 家庭歡樂日 - 2022 年 11 月 13 日
- » 燭光頌聖誕 - 2022 年 12 月 4 日
- » 澳洲國慶日 - 2023 年 1 月 26 日
- » 克萊頓音樂節 - 2023 年 2 月 26 日
- » 華納威現場音樂節 - 2023 年 3 月 18 日

現誠招商品攤販、表演藝人、餐飲商家、藝術家和社區團體，有意者請前來登記！

更多資訊：

www.monash.vic.gov.au/festivals
☎ 9518 3636

打算在蒙納士舉辦活動？

積極舉辦大型活動，宣導多元文化，是市議會的長期努力，並樂意推行。無論公共還是私人活動，只要位於蒙納士市內的露天公共場所，都需要獲得市議會批准才能舉辦。

市議會藝術、文化與慶典小組專門制定了《活動籌備指南》，助您在當地順利舉辦活動。

要在蒙納士籌備一場安全又圓滿的活動，少不了這本實用指南，其中分步驟說明了舉辦活動的各個環

節，包含各種範本、清單和例子，讓您的籌備流程順利推進。

市議會小組為策劃人提供實用建議、知識和技能，確保活動成功的同時也維護社區安全。

更多資訊：

www.monash.vic.gov.au/planning-an-event
☎ 9518 3636

蒙納士 青年電影節

9月21日(星期三)下午 6:30

觀看由才華橫溢的新人所製作的短片在大銀幕上放映,享受一個奇妙的電影之夜。

於蒙納士青年電影節期間,葛蘭韋弗利世紀城的鄉村電影院將放映主題豐富的多場電影,歷來廣受大眾歡迎。帶上家人朋友,投票選出最佳影片。

活動免費,放映前將發放電影券。活動需預約。

由蒙納士青少年服務處和Quiksound製作公司籌辦。

更多信息:

www.monashyouth.org.au

家庭花園 棲息地

9月1日(星期四)
下午 6:30-晚上 8:00

名氣作家、記者兼園藝師 AB Bishop 曾出版《澳洲園藝時代》(The Age and Gardening Australia)一書,活動期間將娓娓道來如何用澳洲本土植物打造一個美麗花園,同時給野生動物營造舒適的棲息環境。

AB Bishop 將帶上花草現場說明花園哪個地方最適合種植,另外也會講解創造花園棲息地的實用貼士。

📍 蒙納士文娛中心多功能廳
293 Springvale Rd, Glen Waverley

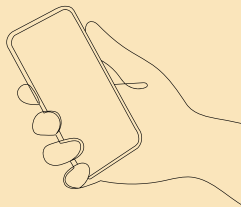
需預約: ☎ 9518 3555

🌐 www.monash.vic.gov.au/habitat-for-home-gardens



隨時隨地享用 圖書館服務!

翻閱紙張印刷的書籍獨有一番樂趣。不過,透過蒙納士電子圖書館獲得電子書、電子有聲書和其他電子學習資源也好處多多。



每週星期7天、每天 24 小時開放的服務:

- » **BorrowBox** - 為兒童和成人提供電子書和電子有聲書
- » **uLibrary** - 為成人提供電子有聲書
- » **Beamafilm** - 為圖書館會員提供免費觀看高清電影和紀錄片
- » **LinkedIn Learning** - 為專業人士和業餘愛好者提供各類主題的優質教學視頻
- » 專為兒童而設的**資源**,讓他們在簡明易懂的網路課程中學習算術、識字及其他語言技能。

無論身在何處,只需打開智能手機、平板或手提電腦,便可享用電子圖書館的服務,藉此瀏覽內容、借閱書籍、觀看視頻和學習課程。



更多信息: 🌐 www.monlib.vic.gov.au/eLibrary

簡介 蒙納士垃圾回收

什麼可以放進黃蓋的可回收垃圾桶,和綠蓋的食物園林垃圾桶?熟悉垃圾分類可以減少堆填垃圾(紅蓋垃圾桶)量一半之多。

歡迎參加垃圾回收宣講會,瞭解哪些東西可以放入哪類垃圾桶、有哪些回收服務,以幫助減少垃圾送往堆填區。

Zoom 線上活動

- » 9月5日(星期一),下午 6:00 至晚上 7:00
- » 9月15日(星期四),晚上 7:30 - 晚上 8:30

現場活動 - 名額有限

- » **克萊頓圖書館**
9月3日(星期六),上午 10:30 至中午 12:00
- » **韋弗利山社區中心**
9月8日(星期四),上午 11:00 至下午 12:30
- » **葛蘭韋弗利文娛中心**
9月22日(星期四),下午 6:00 至晚上 7:30

需預約:

☎ 9518 3555

🌐 www.monash.vic.gov.au/recycling-intro

